c
c
f
c
r

T
v

l
p

s
f

u

s
q
q
ju
re
de
de
te
vr
au
so
m
ra
fe
po
Co
po
in
le
co
l'é
j'a
ra

MEMOIRE

Adressé aux Honorables Membres de l'administration relativement à la Question du Chemin dit de Temiscouata.

MESSIEURS,

Je ne veux pas dans ce mémoire entrer dans le détail de toutes les considerations qui ont trait à la question Témiscouata ; mais il devient nécessaire pour moi, en conséquence des efforts que l'on fait au moyen de correspondances publiques et privées en faveur d'une ligne particulière, de définir d'une manière précise la position que j'ai prise comme representant du comté de Rimouski : Car je veux prévenir, pour le futur, toute mésinterprétation de mes actes.

Depuis qu'il s'agit d'avoir une nouvelle voie de communication intercoloniale viâ Temiscouata et surtout depuis qu'un octroi Législatif de £25,000 pour cet objet a été voté, je n'ai cessé d'énoncer les opinions qui suivent, savoir :

1°. Que le lieu d'élection pour le passage de cette voie doit être l'endroit qui offre la plus grande somme d'avantages pour l'érection d'une bonne route intercoloniale indépendamment de toute question d'intérêt purement local.

2°. Qu'en tant que les localités des Trois-Pistoles, Ile Verte et Rivière du Loup sont concernées, la Rivière du Loup doit avoir la préférence à la condition de pouvoir fournir la meilleure route ou une route également bonne, mais pas autrement.

3°. Qu'une dépense additionnelle de quelques milliers de louis ne doit pas être une considération pour laisser de côté la route qui, une fois faite, serait la meilleure.

Et je ne crains pas de dire ; que, ces propositions sont les seules raisonnables, les seules qui doivent diriger l'exécutif dans les recherches à faire pour le choix du local ; que la plus grande latitude devrait être donnée aux ingénieurs dans leurs opérations ; qu'on ne devrait pas le moins du monde préjuger la question ; qu'il était de stricte justice et de bonne administration de se servir des renseignements obtenus antérieurement ; que l'on devrait diriger les études sur le terrain, particulièrement sur les points désignés comme les meilleurs par les cartes du pays et les études antérieures. Avant de faire voir jusqu'où les instructions émanées par le Bureau des Travaux Publics, portent ce caractère d'impartialité et jusqu'à quel point elles démontrent le désir de découvrir ce qui est le meilleur ; je ferai remarquer que les démarches faites par moi n'ont aucun caractère hostile ou de malveillance contre qui que ce soit au contraire, elles sont dans l'intérêt de tout le monde ; car si faute d'examen sérieux, on adoptait une mauvaise route de communication, le public serait frustré des fins d'une grande amélioration et l'administration du jour aurait encouru une grave responsabilité, que l'avenir ferait peser sur tous ceux qui la composent pour n'avoir pas pris les mesures nécessaires pour assurer l'emploi judicieux des deniers affectés. Pour moi, comme représentant du Comté immédiatement intéressé et comme homme public je veux faire ce qui est en moi pour ne rien avoir à me reprocher ; et je déclare que mon intime conviction est, que les ingénieurs n'ont pas eu du Bureau des Travaux Publics les instructions qu'on aurait du leur donner ; que l'examen des lieux en conséquence n'a pas été ample et que de fait, comme on avait lieu de s'y attendre par les instructions acceptées, le rapport n'est que l'écho des instructions et recommande une mauvaise voie ; pour preuve de ce que j'avance, je cite d'abord, en regard et *verbatim*, partie des instructions et partie des rapports sur les explorations antérieures.

You are aware that three several places on the St. Lawrence, namely, Trois-Pistoles, Green Island and Rivière du Loup, have been represented as offering, respectively, the best terminus for the Northern end of the proposed Road, and from which the best line accross the country to the Dégélé, near the Southern end of Lake Temiscouata, can be obtained at which the Southern terminus of the intended Road it is expected will be, and from which point, following the Valley of the Madawaska River, and thence by that of St John to Woodstock and Fredericton, "*the existing Road is* " *capable by a moderate expenditure, of being* " *made a good and facile line of communi-* " *cation, notwithstanding the representations* " *that have been made* as to the more favo- " position of Trois-Pistoles, and of Green " Island, for the Northern termination, the " Commissioners, after weighing well all " the circumstances, are disposed to believe " that the Rivière du Loup presents the " most advantages."

" At that place, by the works now in " progress and nearly completed, a good, " safe, and convenient Pier for the tranship- " ment of goods and passengers will be at " all times available ; will, at Trois-Pistoles " from the great extent of beach in front " of it, which is dry at half tide, such indis- " pensable facility cannot be had. At " Green Island, also, the difficulties to be " enumerated in establishing a suitable " Pier or Wharf at the termination of the " Road, at which freight could be leaded, " discharged and shipped, at all times, are " great, in fact, not to be overcome, unless " it should be found practicable to obtain " an approach to it from the East ward, " the obstacle to which is a long bar, " believed to be of Rock, over which there " is not a depth of more than two feet of " water at low tide."

" Que des trois routes explorées, celle qui " passe par le long de la rivière des Trois- " Pistoles, offre le plus de facilités pour une " communication par terre. La nature du " sol tout le long est considérée comme " étant de beaucoup supérieure à celui des " autres. La terre qui avoisine la ligne du " présent portage est aux termes du rapport, "" tellement stérile qu'on ne saurait espérer " qu'elle pût jamais rapporter assez pour " l'entretien du chemin,"' et l'état impas- " sable de la partie supérieure, en appro- " chant la ligne du Nouveau-Brunswick, "" surpasse et confond toute description."'

" Le chemin actuel du portage de Témis- " couata est décrit dans le rapport comme "" *ne convenant absolument à aucun trafic* " *quelconque*,"' et le rapport ajoute que l'une " des premières démarches à faire pour l'a- " mélioration d'une communication par " chemin entre le St. Laurent et le Nou- " veau-Brunswick, sera "" d'abandonner *ce* " *chemin de portage*."

(Rapport de M. M. Bourret et Killaly en 1851.)

" Le profil du portage de Témiscouata, " entre la rivière du Loup et le St. François, " indique un sommet de 944 pieds d'élé- " vation, ce qui n'est pas formidable pour la " distance ; mais malheureusement on ren- " contre trois cent pieds de cette élévation " dans le premier mille.

" La continuation du portage de Témis- " couata, à partir du St. François au lac, " est encore, quant au profil, plus sujette à " objection que la section qui se trouve du " côté ouest de cette rivière. L'élévation " du chemin maintenant en usage, à la " Grande Fourche et à la montagne Buard, " ne saurait être de moins de 1500 à 1800 " pieds au-dessus de la marée. Des hau- " teurs longues et rocheuses, où les pluies " fréquentes détruisent tout ce que l'on " tente en fait d'améliorations, sont sé- " parées, en plusieurs endroits par des " prairies marécageuses ou des ruisseaux " rocailleux ; les débordemens du printems " ou les grosses pluies d'automne, (après " avoir fouillé le maigre sol à la surface du " du chemin, et l'avoir laissé couvert de " galets ou de roc à pic) s'amassent dans les " vallées étroites entre les hauteurs, enle- " vant le pont et les pavés en bois (comme " on les appelle ici) jusqu'à ce que les pluies " aient cessé. La stérilité générale du sol " qui avoisine immédiatement le portage

" The several triad lines hitherto explored for this Road, and starting from each of the foregoing points, are not satisfactory. The line from Trois-Pistoles, although found to be favorable as to grading and construction, was examined only to the head of Lake Temiscouata, from which, the practicability of continuing it on the *east side was not ascertained* while its extension on the west side, to fall in with the Road at or near the Dégélé, presented difficulties that may be taken as not to be removed by any reasonable outlay. But even were it otherwise, and leaving out of view the respective facilities or otherwise for transhipment, neither the Trois-Pistoles Road nor that from Green Island will bear favorable comparison with one from Rivière du Loup, supposing that. assuming the Dégélé to to be a common point, supplies for the lumber trade, or other produce going down ihe St. Lawrence, would, on arriving at Rivière du Loup, be within reach of the Dégélé, by a good road of *fifty miles* in lenght."

" Finally, the examination made for a line from Rivière du Loup has been equally unproductive of any practical results—chiefly because it was all but confined to that of the existing Portage Road, the insurmountable difficulties to the improvement of which were well known and admitted. But, from the concurrent statements of several respectable persons who have had occasion to travel the Country to the westward of this Portage Road, the Commissioners are led strongly to expect, that by proper exploration, a line can be had through it, traversing a large tract of highly improvable land, and presenting favorable grades, and no difficulties to the construction of such a communication as is sought to be established—namely—an ordinary road in the first instance, well thrown up, perfectly drained, with suitable and sufficient number of culverts,—to have all improper material removed from its surface—the grades to be reasonable, in no case exceeding 1 in 14, and so steep a grade to be

actuel, fait renoncer à l'idée de voir ces terres assez occupées pour garantir l'entretien du chemin actuel, en même tems que la nature impratiquable des hauteurs sera toujours une barrière à l'extension du trafic par cette route.

" Les autorités militaires et le bureau de poste l'ont retenu jusqu'à ce que le gouvernement provincial y ait déboursé £1000 (en vertu de l'acte 11 et 12 Vic.,) ce qui l'a mis dans un état passable. On fournit encore des rations annuelles de farine à quelques individus, à condition qu'ils demeurent le long du chemin et l'entretiennent ; mais en conséquence de l'incapacité ou de la mauvaise volonté de ces derniers, on va bientôt arrêter ces rations. Il y a une barrière de péage(au pont de la rivière Verte,) dont les produits suffisent à peine pour couvrir les frais de collection."

" Le portage Témiscouata a environ trente-six milles de long, et touche au lac à neuf milles à peu près de sa tête, et à seize milles de son débouché ; à partir de sa jonction avec le lac à " Lebels" (ou les casernes) jusqu'au Dégelé, endroit qui se trouve sur le chemin de Madawaska à deux milles en bas du lac, il y a une route par terre, dont la plus grande partie peut concourir avec les plus mauvais endroits du portage en hauteurs, et en condition à peu près impassable. Cette partie du grand chemin qui lie les provinces du Canada et du Nouveau-Brunswick, surpasse toute description, et il n'y a que le postillon qui, conduit par sa longue expérience et des chevaux du pays, puisse y passer en sûreté. Les habitants du territoire de Madawaska se servent de leurs canots entre le Dégelé et " Lebels."

" La rivière Trois-Pistoles, au contraire de sa voisine, coule à angle droit vers la hauteur qui sépare les eaux du St. Laurent et du St. Jean. Il n'y a donc pas le moindre doute que cette route ne possède le sommet le moins élevé qui puisse se trouver entre ces eaux. La plus haute élévation, d'après l'examen du chemin, sur la route des Trois-Pistoles fut de 870 pieds, ce qui donne 250 pieds de plus que pour le sommet de la communication par eau sur la même route ; mais l'élévation moyenne ne varierait pas de 500 à 600 pieds au-dessus de la marée."

adopted only in such places as the obtaining of 1 in 21 would be attended with to great an expenditure. Before any line is finally surveyed, mapped, and estimated, on which such a grade as 1 in 14 must, as above stated, be adopted, it will be your duty fully to satisfy yourself that a more favorable route cannot be selected."

(Extrait des Instructions de 1853).

" **Le profil du terrein et la nature du sol** " sur la route de l'Isle Verte, autant qu'on " a pu les observer, sont supérieures à ceux " du portage actuel; et sur la route des " Trois-Pistoles il paraissent supérieurs aux " deux."

" On trouverait probablement la tête de " ce lac à pas plus de douze ou quinze " milles du hâvre de l'Isle Verte, le meilleur " port de la rive sud, au dessous de Québec, " et qu'on peut atteindre sans courir le " risque des écuiels et des courans des Isles " Rouge et Verte. Ce hâvre peut être ap- " pelé le pied de la navigation du fleuve, " (car immédiatement plus bas, le St. Lau- " rent s'élargit en un seul chenal de douze " à quinze milles) et est accessible aux em- " barcations de fleuve et de lac, en ce qu'il " est le seul dans les environs où un vais- " seau de lac puisse flotter à l'eau basse, ou " se tenir à l'abri à une distance raisonnable " de la côte."

(Rapport de M. Keefer en 1851.)

Il n'y a pas moyen de douter après avoir lu ces citations, que l'intention qui a tracé les instructions citées était de préjuger la question, de fait voulait dire à tout bon *entendeur*, " On cherchera un peu et puis dans tous les cas on arrivera à la rivière du " Loup." Puisque, non seulement, on indique d'une manière précise que telle chose doit avoir lieu ; mais encore on dénature les faits acquis à la connaissance des lieux, on présume des circonstances jusque là inconnues et improbables, et on ne se contente pas de dire "The practibility of continuing it (Trois-Pistoles line) on the east side *was not ascertained*, &c., mais on ajoute "But even were it otherwise....&c., la ligne de la Rivière du Loup est encore la bonne ligne.

Si on voulait faire une dissertation sur les avantages respectifs des différentes routes proposées on aurait du dire que des Trois Pistoles au dégelis il y a moins de 50 milles, tandis que de la Rivière du Loup au dégelis par la route proposée, il y en a plus de 60. Que l'ascention totale de la vallée de St. Laurent par les Trois Pistoles n'est que de 500 à 600 pieds, tandis qu'elle est de 1500 à 1800 pieds par la Rivière du Loup. Que le terrein est magnifique sur toute la ligne des Trois-Pistoles, tandis qu'il est sterile et rocailleux par la ligne de la Rivière du Loup. Qu'on a depuis 1811 dépensé des sommes énormes en travaux, explorations, tentatives de colonisation par la ligne de la Rivière du Loup et tout cela en pure perte et sans succès. Que cette voie de commnnication devant se relier à un chemin de fer d'un côté et à la navigation du Lac Témiscouata et des Rivières Madawaska et St. Jean de l'autre, nécessiterait pas les Trois-Pistoles un transport par charettes de 20 milles de moins long que par la ligne de la Rivière du Loup.

Enfin il serait trop long d'énumérer tout ce qu'on pourrait dire sur le sujet ; mais Messieurs, vous n'avez qu'à jeter un coup d'œil snr les mémoires mis devant le Bureau des Travaux Publics par MM, Beaulieu et Pouliot en faveur de la Rivière du Loup et par MM. Dubé et Gauvreau pour les Trois-Pistoles pour juger du mérite comparatif des arguments émis en faveur des denx lignes

Ou en sont rendu les choses relativement au semblent d'exploratiou fait à l'est du Lac on comprendra pourquoi je me tais sur cette partie du rapport, mais en examinant le rapport de l'exploration à l'ouest du Lac et le profil imparfait de cette route, profil qui ne donne seulemeut pas l'èlévation totale au sommet, on pourra se convaincre que la route recommandée est une mauvaise ligne tortueuse, rugueuse, accidentée, coupée de ravines et qui nécessite dans un seul endroit 7 milles de tranchée en flanc (*Side Cutting*) et plnsieurs milliers de pieds de déblais en roc.

Je conclus par dire que les explorations ne peuvent permettre la décisiou finale de la question et par demander un examen complet des lieux, conduit de manière à pouvoir donner aux intéressés et au public le degré voulu de confiance.

Par exemple s'il était envoyé deux arpenteurs, un sur chaque ligne et parfaitement indépendants l'un de l'autre, chargés de reconnaître le terrein et rechercher la meilleure voie chacun sur la ligne confiée à sa science, avec ordre de faire rapport complet des nivellements et arpentages, alors on pourrait juger de l'ensemble, et dire à coup sur, à tout prendre voici la meilleure route à suivre.

Je laisse avec confiance la considération de cette grave question à votre considération.

Tout à vous,

J. C. TACHÉ

Québec 7 Mars, 1854